

Neighbourhood Watch Bulletin – December 3, 2012

This bulletin is prepared by the Wellington Community Police Centre (1064 Wellington St., 613-236-1222 ext. 5870) for distribution to area residents to promote safety and security in our neighbourhoods. Please distribute it to anyone who might be interested. Any questions or information concerning safety or security issues in your neighbourhood may be forwarded to wellingtoncpc@gmail.com.

Le français suit

- 1. “A Plan Where Everyone Matters”**
- 2. Two unexplained deaths on Booth Street**
- 3. Chanukah celebrations**
- 4. Stabbings on Besserer Street**

1. “A Plan Where Everyone Matters”

The Ottawa Police Services Board (OPSB) and Ottawa Police Service (OPS) are currently developing the 2013-2015 OPS Business Plan. The plan will outline the future direction of our police service.

However, in order for us to move forward, we need to hear from you - the members of our community.

As part of our ongoing Partnership in Action 2012 initiatives, we will be hosting a community consultation session on our 2013-2015 Business Plan called: Let's Chat about Priorities: "A Plan Where Everyone Matters".

Tuesday, December 4, 2012

6:15 pm – 9:00 pm

RA Centre, Canada Room, 2451 Riverside Drive

The session will be an opportunity for existing community policing partners and residents to contribute to our three year plan through discussions around four priority areas: Community, Members, Service and Value. It's going to be a great opportunity to explore the questions and issues that matter to you in small group table chats. Together we can make a safer community for all.

Register today:

<http://www.ottawapolice.ca/en/ServingOttawa/20132015BusinessPlan.aspx>

Please feel free to share this information with others who might be interested.

2. Two deaths on Booth Street

The Ottawa Police Service is investigating the deaths of two men discovered at a residence in the 300 block of Booth Street. The deaths are not deemed to be suspicious at this time.

The individuals, both 33 years of age, were discovered by Ottawa Police this morning at 2:00am after calls from concerned family members.

The Coroner is conducting an investigation into the deaths. The cause of death is not yet known. An autopsy has been scheduled. The identity of the two victims is not being released at this time.

3. Chanukah celebrations

In partnership with the Chabad of CentrepoinTE, the Ottawa Police Service will celebrate Chanukah by displaying and lighting a Menorah at the 474 Elgin Street police station, on Thursday, December 13, 2012 at 4:30 p.m.

The Menorah is a symbol of Chanukah and will be on display for the remainder of the festival. Light refreshments and cake will be served. Members of the community and media are cordially invited to attend.

About Chanukah

Chanukah, also known as the Festival of Lights, is an eight-day Jewish Holiday commemorating the rededication of the Holy Temple at the time of the Maccabean Revolt of the 2nd century BCE. Chanukah is observed for eight days, starting on the 25th day of Kislev according to the Hebrew calendar, which may occur at any time from late November to late December in the Gregorian calendar.

The festival also commemorates the "miracle of the container of oil". According to the Talmud, at the re-dedication following the victory of the Maccabees over the Seleucid Empire, there was only enough consecrated olive oil to fuel the eternal flame in the Temple for one day. Miraculously, the oil burned for eight days, which was the length of time it took to press, prepare and consecrate fresh olive oil.

The festival is observed by the kindling of the lights of a very special candelabrum, the eight-branched Menorah or Hanukkah, one additional light on each night of the holiday, progressing to eight on the final night. An extra light called a 'Shamash' is also lit each night for the purpose of lighting the others, and is given a distinct location, usually above or below the rest.

For more information, please visit www.chabadcentrepoinTE.com/chanukah

4. Stabbings on Besserer Street

The Ottawa Police Service is seeking the assistance of the public in obtaining information in regards to two separate stabbings which occurred at a night club in the 100 Block of Besserer Street at approximately 01:00am on December 2nd 2012 in the city of Ottawa.

Two separate victims were transported to the Ottawa Hospital with serious injuries. The investigations are currently ongoing.

Anyone with information is asked to contact the Ottawa Police Service at [613-236-1222](tel:613-236-1222), ext 5166.

- 1. « Un plan où chacun compte »**
- 2. Deux morts dans la rue Booth**
- 3. Hanoukka en fête**

1. « Un plan où chacun compte »

La Commission de services policiers d'Ottawa (CSPO) et le Service de police d'Ottawa (SPO) sont présentement en train d'élaborer le Plan directeur 2013-2015 du SPO. Le plan définira l'orientation prochaine de notre service de police.

Néanmoins, pour nous permettre d'aller de l'avant, nous avons besoin de connaître votre opinion, celle des membres de la collectivité.

Dans le cadre de nos initiatives Partenariats à l'œuvre de 2012, nous allons tenir une séance de consultation communautaire au sujet de notre Plan directeur 2013-2015 intitulée: « Parlons-en, des priorités: Un plan où chacun compte ».

Le mardi 4 décembre 2012

De 18 h 15 à 21 h 00

Centre RA, salle Canada, 2451, promenade Riverside

La séance offrira la possibilité, aux présents partenaires policiers et aux résidents, de participer à notre plan triennal en se joignant aux discussions touchant quatre secteurs prioritaires: la Collectivité, la Valeur, le Service, et les Membres. Il s'agira là d'une belle occasion de se pencher sur les questions et les enjeux qui vous importent dans le cadre de petits groupes de discussion attablés. Ensemble, nous pouvons en arriver à une communauté plus sûre.

Inscrivez dès

maintenant: <http://www.ottawapolice.ca/fr/servingottawa/20132015businessplan.aspx>

Veuillez partager cette information avec toute personne que cela pourrait intéresser.

2. Deux morts dans la rue Booth

Le Service de police d'Ottawa se penche sur les circonstances entourant la mort de deux hommes retrouvés dans une résidence dans le bloc 300 de la rue Booth. Ces décès ne sont pas présentement considérés comme étant suspects.

Les dépouilles des deux hommes, âgés de 33 ans, furent découvertes ce matin à 2 heures par la Police d'Ottawa, qui faisait suite à des appels inquiets de la part de membres des familles des défunts.

Le Coroner mène une enquête visant à déterminer la cause de ces décès. Une autopsie à cet effet a été mise à l'horaire. L'identité des deux victimes ne sera pas annoncée pour l'instant.

3. Hanoukka en fête

En collaboration avec le centre Habad de CentrepoinTE, le Service de police d'Ottawa célébrera Hanoukka en allumant et en exposant une menorah au poste de police du 474 rue Elgin, le jeudi 13 décembre 2012 à 16 h 30.

La menorah est un symbole de Hanoukka et sera exposée jusqu'à la fin de la fête. Des rafraîchissements et du gâteau seront servis. La population et les représentants des médias sont conviés à cette activité.

Au sujet de Hanoukka

Hanoukka, aussi appelé la Fête des lumières, est une fête juive d'une durée de 8 jours et qui commémore la nouvelle inauguration du Temple de Jérusalem après sa libération suite à la révolte des Maccabées au 2^e siècle avant l'ère chrétienne. Hanoukka est célébrée pendant huit jours, à compter du 25 kislev, qui correspond, selon les années, aux mois de novembre ou décembre dans le calendrier grégorien.

Cette fête marque aussi le «miracle de la fiole d'huile.» Selon le Talmud, lors de la re-consécration qui a suivi la révolte victorieuse contre la répression d'Antioche, il était resté assez d'huile d'olive consacrée pour alimenter la flamme éternelle du Temple pendant une journée. Mais, miraculeusement, l'huile brûla pendant huit jours, soit le temps qu'il fallut pour presser, préparer et consacrer de l'huile d'olive.

La fête est célébrée par l'allumage des lumières d'un chandelier bien particulier, la menorah qui compte huit branches ou la hanoukkiah, qui en compte neuf. Chaque soir de la fête, une lumière de plus est allumée, les feux se chiffrant à huit le dernier soir. Une neuvième lumière, appelée le shamash, est aussi allumée tous les soirs, son feu servant à allumer les autres branches. Il est placé à un endroit particulier, généralement au-dessus ou au-dessous des autres branches.

Pour plus de renseignements, visitez le www.chabadcentrepoinTE.com/chanukah (en anglais seulement.)

Key Ottawa Police Service numbers:

* Life threatening emergency assistance or to report a crime in progress .. **911**

* Other emergency **613-230-6211**

- * Non-emergencies and general inquiries **613-236-1222**
- * To have the police attend your location **613-236-1222**
ext. 7500
- * To make a police report **613-236-1222**
ext. 7300

OPS and By-Law services base their work on call statistics. The more calls that you make, the more neighbourhood services we receive. There are three steps to making the call:

a) Deciding which number to phone.

If you have an emergency or see a crime in progress, call 9-1-1. If your car was broken into or you need police to attend another non-urgent situation, please call the “other emergencies” number (613-230-6211). To report an incident after it occurred without police attending the scene, please call 613-236-1222 – ext. 7300. You can reach by-law services at 3-1-1.

b) Getting a report number.

When the dispatcher answers, it is a good idea to ask for a report number immediately. We’ve found that dispatchers sometimes hang up before we get to ask for a number or we forget. Asking for a report number right away solves these problems.

c) Share your report number and incident.

Please e-mail your report numbers and a brief description of the incident to your Block Captain (if you have one), or directly to us.

Importance of Reporting Prostitution and Problem Addresses

Neighbourhood Watch members can support the police by writing down and phoning in important information such as: vehicle descriptions and license plate numbers (specify Ontario or Quebec) of anyone soliciting prostitutes, descriptions of drug dealers and addresses of crack houses.

Graffiti

If you spot graffiti, call 3-1-1. Graffiti kits are available from your city councillor.